

VENDIM
Nr. 178, datë 9.3.2016

**PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES SHUMËPALËSHE, TË AUTORITETIT
KOMPETENT, PËR SHKËMBIMIN AUTOMATIK TË INFORMACIONIT TË LLOGARISË
FINANCIARE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 6, të ligjit nr. 146/2013, “Për ratifikimin e Konventës për Ndihmën Administrative të Ndërsjellë në Çështjet Tatimore”, dhe të neneve 17 e 23, të ligjit nr. 8371, datë 9.7.1998, “Për lidhjen e traktateve dhe marrëveshjeve ndërkombëtare”, me propozimin e ministrit të Punëve të Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e marrëveshjes shumëpalëshe të Autoritetit Kompetent, për shkëmbimin automatik të informacionit të llogarisë financiare, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

DEKLARATË

Unë, Shkëlqim Cani, ministër i Financave, në emër të Autoritetit Kompetent të Republikës së Shqipërisë, deklaroj pajtueshmërinë me dispozitat e

***Marrëveshjes Shumëpalëshe të Autoritetit Kompetent mbi Shkëmbimin Automatik të
Informacionit të Llogarisë Financiare***

të referuar në vijim si “Marrëveshja” dhe bashkëlidhur kësaj Deklarate.

Me anë të kësaj Deklarate, Autoriteti Kompetent i Republikës së Shqipërisë konsi-derohet nënshkruar i Marrëveshjes, prej datës 29 tetor 2014*, Marrëveshja do të hyjë në fuqi në lidhje me Autoritetin Kompetent të Republikës së Shqipërisë, në përputhje me nenin 7 të saj.

Njoftimi i aneksit F i kërkuar nga neni 3(3) i Marrëveshjes depozitohet nëpërmjet këtij dokumenti.

Nënshkruar në Berlin, më 29 tetor 2014.

/nënshkrimi dhe vula/
Shkëlqim Cani
Ministër i Financave

MARRËVESHJA SHUMËPALËSHE
E AUTORITETIT KOMPETENT PËR SHKËMBIMIN AUTOMATIK TË INFORMACIONIT TË
LLOGARISË FINANCIARE

Ndërsa Juridiksionet e nënshkruarve të Marrëveshjes Shumëpalëshe të Autoritetit Kompetent mbi Shkëmbimin Automatik të Informacionit të Llogarisë Financiare (Marrëveshja) janë Palë ose territore që mbulohen nga Konventa për Ndihmën e Ndërsjellë Administrative në Çështjet Tatimore ose Konventën për Ndihmën e Ndërsjellë Administrative në çështjet tatimore e ndryshuar nga Protokollin që ndryshon Konventën për Ndihmën e Ndërsjellë Administrative në Çështjet Tatimore (Konventa), ose kanë nënshkruar apo shprehur synimin e tyre për të nënshkruar Konventën dhe pranojnë se Konventa duhet të jetë në fuqi dhe në efekt në lidhje me ta para se të ndodhë shkëmbimi i parë i informacionit të llogarisë financiare.

Ndërsa Juridiksionet synojnë të përmirësojnë pajtueshmërinë ndërkombëtare tatimore nëpërmjet ndërtimit të mëtejshëm të marrëdhënieve të tyre në lidhje me ndihmën e ndërsjellë në çështjet tatimore;

Ndërsa Standardi i Përbashkët i Raportimit u zhvillua nga OECD-ja me vendet e G20 për të trajtuar shmangien nga tatimet dhe evazionin dhe për përmirësimin e pajtueshmërisë tatimore;

Ndërsa një vend që ka nënshkruar ose shprehur synimin e tij për të nënshkruar këtë Konventë do të bëhet një Juridiksion vetëm siç përcaktohet në nenin 1 të kësaj Marrëveshjeje, pasi ai të jetë bërë fillimisht Palë në Konventë;

Ndërsa ligjet e Juridiksioneve përkatëse kërkojnë ose pritet të kërkojnë nga institucionet financiare që këto të fundit të raportojnë informacion në lidhje me llogari të caktuara dhe të ndjekin procedurat që lidhen me verifikimin, në përputhje me qëllimin e shkëmbimit të parashikuar në nenin 2 të kësaj Marrëveshjeje dhe procedurat e raportimit dhe të verifikimit, të përcaktuara në Standardin e Përbashkët të Raportimit;

Ndërsa pritet që ligjet e Juridiksioneve të ndryshohen herë pas here për të reflektuar përditësime në Standardin e Përbashkët të Raportimit dhe pasi ndryshime të tilla miratohen nga një Juridiksion, përkufizimi i Standardit të Përbashkët të Raportimit do të konsiderohet se i referohet versionit të përditësuar në lidhje me atë Juridiksion;

Ndërsa kreu III i Konventës autorizon shkëmbimin e informacionit për qëllime tatimore, duke përfshirë shkëmbimin e informacionit mbi baza automatike, dhe i lejon autoritetet kompetente të Juridiksioneve të bien dakord mbi fushën e veprimit dhe modalitetet e shkëmbimeve të tilla automatike;

Ndërsa neni 6 i Konventës parashtron që dy ose më shumë Palë mund të bien dakord reciprokisht për të shkëmbyer informacion në mënyrë auto-matike, shkëmbimi i informacionit do të kryhet mbi baza dypalëshe ndërmjet autoriteteve kompetente;

Ndërsa Juridiksionet kanë ose pritet të kenë në kohën e shkëmbimit të parë: i) garancitë e duhura për të siguruar që informacioni i marrë në pajtim me këtë Marrëveshje mbetet konfidencial dhe përdoret vetëm për qëllimet e përcaktuara në Konventë; dhe ii) infrastrukturën për një marrëdhënie efektive shkëmbimi (duke përfshirë edhe proceset e përcaktuara për të siguruar shkëmbime informacioni në kohën e duhur, të sakta dhe konfidenciale, komunikime efektive dhe të besueshme, dhe aftësitë për të zgjidhur menjëherë çështjet dhe shqetësimet në lidhje me shkëmbimet apo kërkesat për shkëmbime dhe për administrimin e dispozitave të nenit 4 të kësaj Marrëveshjeje);

Ndërsa Autoritetet Kompetente të Juridiksioneve synojnë të lidhin një marrëveshje për të përmirësuar pajtueshmërinë tatimore ndërkombëtare bazuar në shkëmbimin automatik në pajtim me këtë Konventë, pa cenuar procedurat legjislative kombëtare (nëse ka), duke respektuar ligjin e BE-së (nëse zbatohet) dhe në bazë të dispozitës së konfidencialitetit dhe mbrojtjeve të tjera të parashikuara në këtë Konventë, përfshirë dispozitat që kufizojnë përdorimin e informacionit të shkëmbyer në përputhje me to;

Për këtë arsye, Autoritetet Kompetente kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1 Përkufizime

1. Për qëllimet e kësaj Marrëveshjeje, termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:

a) termi “Juridiksion” nënkupton një vend ose territor për të cilin Konventa është në fuqi dhe efekt, qoftë nëpërmjet nënshkrimit dhe ratifikimit, në përputhje me nenin 28 ose nëpërmjet shtrirjes territoriale, në përputhje me nenin 29, dhe që është palë nënshkruese e kësaj Marrëveshjeje;

b) termi “Autoritet Kompetent” nënkupton, për çdo Juridiksion përkatës, personat dhe autoritetet e renditura në aneksin B të Konventës;

c) termi “Institucion Financiar Juridiksionit” nënkupton, për çdo Juridiksion përkatës: i) çdo institucion financiar që është rezident në Juridiksion, por përjashton çdo degë të atij institucioni financiar që ndodhet jashtë Juridiksionit; dhe: ii) çdo degë e një institucioni financiar që nuk është rezident në Juridiksion, nëse kjo degë është e vendosur në Juridiksionin në fjalë;

d) termi “Institucion Raportimi Financiar” nënkupton çdo Institucion Financiar Juridiksionit që nuk është Institucion Financiar Joraportues;

e) termi “Llogari e Raportueshme” nënkupton një Llogari Financiare e cila mbahet nga Institucioni i Raportimit Financiar dhe, e cila, sipas procedurave verifikuese në përputhje me Standardin e Përbashkët të Raportimit, është identifikuar si një llogari e cila mbahet nga një ose më shumë persona që janë Persona

Raportues në lidhje me një Juridiksion tjetër apo nga një njësi ekonomike jofinanciare pasive, me një ose më shumë Persona Kontrollues, të cilët janë Persona Raportues në lidhje me një Juridiksion tjetër;

f) termi “Standard i Përbashkët i Raportimit” nënkupton standardin për shkëmbimin automatik të informacionit të llogarisë financiare në çështjet tatimore (i cili përfshin Komentet), të zhvilluar nga OECD-ja me vendet e G20;

g) termi “Sekretariati i Organit Koordinues” nënkupton Sekretariatit e OECD-së që sipas paragrafit 3, të nenit 24, të Konventës, ofron mbështetje për organin koordinues të përbërë nga përfaqësuesit e Autoriteteve Kompetente të Palëve në Konventë;

h) termi “Marrëveshja në fuqi” nënkupton, në lidhje me çdonjërin prej dy Autoriteteve Kompetente, se të dyja Autoritetet Kompetente kanë treguar qëllimin e tyre për të shkëmbyer informacion automatikisht me njëri-tjetrin dhe kanë plotësuar kushtet e tjera të përcaktuara në nënparagrafin 2.1, të nenit 7. Autoritetet Kompetente për të cilat kjo Marrëveshje është në fuqi renditen në aneksin E.

2. Termat me germa kapitale, të papërkufizuar ndryshe në këtë Marrëveshje, kanë kuptimin që i është dhënë në atë kohë sipas ligjit të Juridiksionit zbatues të Marrëveshjes, kuptim i cili është në përputhje me kuptimin e përcaktuar në Standardin e Përbashkët të Raportimit. Çdo term i papërkufizuar ndryshe në këtë Marrëveshje apo në Standardin e Përbashkët të Raportimit, përveç nëse konteksti kërkon ndryshe ose Autoritetet Kompetente bien dakord për një kuptim të përbashkët (siç lejohet nga legjislacioni i brendshëm), kanë kuptimin që u është dhënë atyre në atë kohë sipas ligjit të Juridiksionit zbatues të Marrëveshjes, ndonjë kuptimi sipas ligjeve tatimore në fuqi të atij Juridiksioni që kanë përparësi mbi kuptimin që i është dhënë termit sipas ligjeve të tjera të atij Juridiksioni.

Neni 2

Shkëmbimi i informacionit në lidhje me Llogaritë e Raportueshme

1.1 Në bazë të dispozitave të neneve 6 dhe 22, të Konventës, dhe raportimit të zbatueshëm dhe rregullave të verifikimit në përputhje me Standardin e Përbashkët të Raportimit, secili Autoritet Kompetent do të shkëmbejë çdo vit me organet e tjera kompetente, në lidhje me të cilat zbaton këtë Marrëveshje, mbi baza automatike, informacione të marra në bazë të rregullave të tilla dhe të specifikuara në paragrafin 2.

1.2 Pavarësisht nga paragrafi i mëparshëm, Autoritetet Kompetente të Juridiksioneve të renditura në aneksin A dërgojnë, por nuk marrin informacionin e specifikuar në paragrafin 2. Autoritetet Kompetente të Juridiksioneve të parenditura në aneksin A gjithmonë do të marrin informacionin e specifikuar në paragrafin 2. Autoritetet Kompetente nuk e dërgojnë informacionin e tillë për Autoritetet Kompetente të Juridiksioneve të renditura në aneksin A.

2. Informacioni që do të shkëmbehet në lidhje me çdo Llogari të Raportueshme të një Juridiksioni tjetër përfshin:

a) Emrin, adresën, NIPT-in, datën dhe vendin e lindjes (në rastin e një individi) të secilit Person të Raportueshëm që është Mbajtës i Llogarisë dhe në rastin e një njësie ekonomike që është Mbajtës Llogarie dhe që pas zbatimit të procedurave të verifikimit në pajtim me Standardin e Përbashkët të Raportimit, identifikohet të ketë një ose më shumë Persona Kontrollues, Person i Raportueshëm, emrin, adresën dhe NIPT-in e Njesisë Ekonomike dhe emrin, adresën, NIPT-in, datën dhe vendin e lindjes të secilit Person të Raportueshëm;

b) Numrin e llogarisë (ose ekuivalentin funksional në mungesë të një numri të llogarisë);

c) Emrin dhe numrin identifikues (nëse ka) të Institucionit Financiar Raportues;

d) Gjendjen e llogarisë ose vlerën (duke përfshirë, në rastin e Kontratës së Sigurimit në Vlerë në Para të Gatshme ose Kontratë Pensioni Vjetor, Vlerën në Para të Gatshme ose vlerën e dorëzimit) në fund të vitit përkatës kalendarik ose një periudhë tjetër të përshtatshme raportimi ose nëse llogaria është mbyllur gjatë atij viti apo asaj periudhe, mbyllet e llogarisë;

e) Në rastin e një Llogarie Kujdestarie:

1) shumën totale bruto të interesit, shumën totale bruto të dividendëve, dhe shumën totale bruto të të ardhurave të tjera të krijuara në lidhje me aktivet e mbajtura në llogari, në çdo rast paguar apo kredituar në llogari (ose në lidhje me llogarinë) gjatë vitit kalendarik ose një periudhë tjetër të përshtatshme raportimi; dhe

2) të ardhurat totale bruto nga shitja apo shlyerja e aktiveve financiare të paguara apo të kredituara në llogarinë gjatë vitit kalendarik ose një periudhë tjetër të përshtatshme të raportimit në lidhje me të cilin

Institucioni i Raportimit Financiar vepron, si: kujdestar, ndërmjetës, kandidat ose ndryshe si një agjent për Mbajtësin e Llogarisë;

f) Në rast të ndonjë Llogarie Depozite, shumën totale bruto të interesit të paguar apo të kredituar në llogari gjatë vitit kalendarik ose një periudhe tjetër të përshtatshme raportimi; dhe

g) Në rast të ndonjë llogarie të papërshkruar në paragrafin 2 (e) ose (f), shumën totale bruto të paguar apo të kredituar për Mbajtësin e Llogarisë në lidhje me llogarinë gjatë vitit kalendarik ose një periudhe tjetër të përshtatshme raportimi në lidhje me të cilën Institucioni i Raportimit Financiar është institucioni që ka detyrim ose debitori, duke përfshirë edhe shumën totale të pagesave të shlyerjeve të bëra për Mbajtësin e Llogarisë gjatë vitit kalendarik ose një periudhe tjetër të përshtatshme raportimi.

Neni 3

Koha dhe mënyra e shkëmbimit të informacionit

1. Për qëllime të shkëmbimit të informacionit në nenin 2, shuma dhe karakterizimi i pagesave të bëra në lidhje me një Llogari të Raportueshme mund të përcaktohen në përputhje me parimet e ligjeve tatimore të Juridiksionit që kryen shkëmbimin e informacionit.

2. Për qëllime të shkëmbimit të informacionit në nenin 2, informacioni i shkëmbyer do të identifikojë monedhën në të cilën është shprehur çdo shumë përkatëse.

3. Në lidhje me paragrafin 2, të nenit 2, dhe në bazë të procedurës së njoftimit të përcaktuar në nenin 7, duke përfshirë datat e specifikuar aty, informacioni do të shkëmbehet duke filluar nga vitet e specifikuar në aneksin F, brenda nëntë muajve pas përfundimit të vitit kalendarik me të cilin lidhet informacioni. Pavarësisht nga fjalia e mësipërme, informacioni kërkohet të shkëmbehet vetëm lidhur me një vit kalendarik nëse të dyja Autoritetet Kompetente kanë këtë Marrëveshje në fuqi dhe Juridiksionet e tyre përkatëse zbatojnë legjislacionin që kërkon raportim në lidhje me vitin kalendarik që është në përputhje me qëllimin e shkëmbimit të parashikuar në nenin 2 dhe procedurat e raportimit dhe të verifikimit të përfshira në Standardin e Raportimit të Përbashkët.

4. [fshirë]

5. Autoritetet kompetente do të shkëmbejnë automatikisht informacionin e përshkruar në nenin 2 në skemën standarde të raportimit të përbashkët në një gjuhë të zgjeruar të caktuar.

6. Autoritetet Kompetente do të punojnë në drejtim të dhe do të bien dakord mbi një ose më shumë metoda për transmetimin e të dhënave, duke përfshirë standardet e kodimit, me synim maksimizimin e standardizimit dhe minimizimin e kompleksiteteve dhe shpenzimeve dhe do t'i specifikojnë në aneksin B.

Neni 4

Bashkëpunimi mbi pajtueshmërinë dhe zbatimin

Një Autoritet Kompetent do të njoftojë Autoritetin tjetër Kompetent kur Autoriteti i përmendur së pari ka arsye të besojë se një gabim mund të ketë çuar në informacione të pasakta ose të paplota, ose raportimi nuk është në pajtim, nga një Institucion Raportimi Financiar, me kërkesat e zbatueshme të raportimit dhe procedurat e verifikimit në përputhje me Standardin e Raportimit të Përbashkët. Autoriteti kompetent do të njoftohet të ndërmarrë të gjitha masat e duhura, të disponueshme sipas ligjit të tij të brendshëm për të trajtuar gabimet ose papajtueshmërinë e përshkruar në njoftim.

Neni 5

Konfidencialiteti dhe ruajtja e të dhënave

1. I gjithë informacioni i shkëmbyer pajtohet me rregullat e konfidencialitetit dhe masave të tjera mbrojtëse të parashikuara në këtë Konventë, duke përfshirë dispozitat që kufizojnë përdorimin e informacionit të shkëmbyer dhe, në masën e nevojshme për të siguruar nivelin e nevojshëm të mbrojtjes së të dhënave personale, në përputhje me masat mbrojtëse të cilat mund të specifikohen nga Autoriteti Kompetent dhënë, siç kërkohet sipas ligjit të tij të brendshëm dhe renditet në shtojcën C.

2. Një Autoritet Kompetent do të njoftojë menjëherë Sekretariatit e Organit Koordinues në lidhje me çdo shkelje të konfidencialitetit apo dështimin e masave mbrojtëse dhe për çdo sanksion dhe veprime përmirësuese pasuese. Sekretariati i Organit Koordinues do të njoftojë të gjitha autoritetet kompetente në lidhje me të cilat zbatohet kjo marrëveshje me Autoritetin Kompetent të përmendur më parë.

Neni 6

Konsultimet dhe amendimet

1. Në rast të ndonjë vështirësie që lind në zbatimin ose interpretimin e kësaj Marrëveshjeje, Organi Kompetent mund të kërkojë konsultime me një ose më shumë Autoritete Kompetente për zhvillimin e masave të duhura për sigurimin e përmbushjes së kësaj Marrëveshjeje. Autoriteti Kompetent që ka kërkuar konsultimet duhet të sigurojë, sipas nevojës, që Sekretariati i Organit Koordinues të njoftohet për masat që janë zhvilluar dhe Sekretariati i Organit Koordinues do të njoftojë të gjitha Autoritetet Kompetente, edhe ato që nuk marrin pjesë në konsultime, për masat e zhvilluara.

2. Kjo Marrëveshje mund të ndryshohet me konsensus me marrëveshje me shkrim të të gjitha Autoriteteve Kompetente që zbatojnë Marrëveshjen. Me përjashtim të rastit kur bëhet dakord ndryshe, një amendament i tillë hyn në fuqi në ditën e parë të muajit që pason mbarimin e një periudhe prej një muaji pas datës së nënshkrimit të fundit të marrëveshjes së tillë me shkrim.

Neni 7

Afati i marrëveshjes

1. Autoriteti Kompetent duhet të garantojë, në kohën e nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje ose sa më shpejt që të jetë e mundur pasi Juridiksioni i tij zbaton ligjet e nevojshme për zbatimin e Standardit të Përbashkët të Raportimit, një njoftim për Sekretariatit e Organit Koordinues kur specifi-kohen sa më poshtë:

a) që Juridiksioni i tij zbaton ligjet e nevojshme për zbatimin e Standardit të Përbashkët të Raportimit dhe datat përkatëse efektive në lidhje me llogaritë paraekzistuese, llogaritë e reja dhe aplikimin ose përfundimin e raportimit dhe proce-durat e verifikimit;

b) ku konfirmohet nëse Juridiksioni duhet të listohet në aneksin A;

c) ku specifikohen një ose më shumë metoda për transmetimin e të dhënave, përfshirë kodimin (aneksi B);

d) ku specifikohen masat mbrojtëse, nëse ka, për mbrojtjen e të dhënave personale (aneksi C);

e) që zbaton masat e nevojshme për të garantuar plotësimin e standardeve të konfidencialitetit dhe të masave për mbrojtjen e të dhënave dhe se bashkëlidhur gjendet një pyetësor i plotësuar për konfidencialitetin dhe mbrojtjen e të dhënave, për t'u përfshirë në aneksin D; dhe

f) një listë të Juridiksioneve të Autoriteteve Kompetente në lidhje me të cilat synon të zbatojë dhe të ketë në fuqi këtë Marrëveshje, duke ndjekur procedurat legislative kombëtare (nëse ka).

Autoritetet Kompetente duhet të njoftojnë menjëherë Sekretariatit e Organit Koordinues, për çdo ndryshim të mëvonshëm që do të bëhet në anekset e sipërpërmendura.

2.1 Kjo Marrëveshje do të hyjë në fuqi ndërmjet dy Autoriteteve Kompetente në datën më të vonshme nga datat e mëposhtme: i) datën në të cilën i dyti nga dy Autoritetet Kompetente i jep njoftim Sekretariatit të Organit Koordinues sipas paragrafit 1, duke përfshirë listimin e Juridiksionit të Autoritetit Kompetent për pajtim me nënparagrafin 1 (f) dhe, nëse zbatohet; ii) datën në të cilën Konventa ka hyrë në fuqi dhe është në fuqi për të dyja juridiksionet.

2.2 Sekretariati i Organit Koordinues do të mbajë një listë e cila do të publikohet në faqen e internetit të OECD-së të Autoriteteve Kompetente që kanë nënshkruar Marrëveshjen dhe ndërmjet të cilëve zbatohet kjo Marrëveshje (aneksi E).

2.3 Sekretariati i Organit Koordinues do të publikojë në faqen e internetit të OECD-së informacionin e ofruar nga Autoritetet Kompetente sipas nënparagrafëve 1(a) dhe (b). Informacioni i siguruar sipas nënparagrafëve 1(c) deri në (f) do të disponohet për nënshkruesit e tjerë pas kërkesës me shkrim për Sekretariatit e Organit Koordinues.

3. Autoriteti Kompetent mund të pezullojë shkëmbimin e informacionit sipas kësaj Marrëveshjeje, duke njoftuar me shkrim Autoritetin tjetër Kompetent që ka përcaktuar se nuk ka ose nuk ka pasur mospajtueshmëri të konsiderueshme nga Autoriteti i dytë i përmendur Kompetent me këtë Marrëveshje. Pezullimi i tillë do të ketë efekt të menjëhershëm. Për qëllime të këtij paragrafi, mospajtueshmëria e konsiderueshme përfshin, por nuk kufizohet në mospajtueshmërinë me dispozitat e konfidencialitetit dhe mbrojtjen e të dhënave të kësaj Marrëveshjeje dhe të Konventës, pamundësinë nga Autoriteti Kompetent për të dhënë informacion në kohë ose informacion të mjaftueshëm siç kërkohet sipas kësaj Marrëveshjeje ose përcaktimin e statusit të subjekteve apo llogarive si Institucione Financiare Joraportuese dhe Llogarive të

Përfundimi i tillë do të hyjë në fuqi në ditën e parë të muajit që pason mbarimin e një periudhe prej 12 muajsh pas datës së njoftimit të ndërprerjes. Në rast të ndërprerjes, i gjithë informacioni i marrë më parë sipas kësaj Marrëveshjeje do të mbetet konfidencial dhe në bazë të kushteve të Konventës.

4. Autoriteti Kompetent mund të ndërpresë pjesëmarrjen e tij në këtë Marrëveshje ose në lidhje me një Autoritet Kompetent të veçantë, duke i dhënë njoftim me shkrim për ndërprerjen Sekretariatit të Organit Koordinues. Përfundimi i tillë do të hyjë në fuqi në ditën e parë të muajit që pason mbarimin e një periudhe prej 12 muajsh pas datës së njoftimit të ndërprerjes. Në rast të ndërprerjes, i gjithë informacioni i marrë më parë sipas kësaj Marrëveshjeje do të mbetet konfidencial dhe në bazë të kushteve të Konventës.

Neni 8

Sekretariati i Organit Koordinues

1. Përveç rasteve kur parashikohet ndryshe në këtë Marrëveshje, Sekretariati i Organit Koordinues do të njoftojë të gjitha Autoritetet Kompetente për njoftimet që ai merr në bazë të kësaj Marrëveshjeje dhe do të japë një njoftim për të gjithë nënshkruesit e Marrëveshjes kur një autoritet i ri kompetent nënshkruan Marrëveshjen.

2. Të gjithë nënshkruesit e Marrëveshjes do të ndajnë në mënyrë të barabartë, mbi baza vjetore, shpenzimet për administrimin e marrëveshjes nga ana e Sekretariatit të Organit Koordinues. Pavarësisht nga fjalia e mëparshme, vendet e kualifikuara do të përjashtohen nga ndarja e shpenzimeve në përputhje me nenin X të Rregullores së Procedurës së Organit Koordinues të Konventës.

Hartuar në gjuhën angleze dhe franceze, ku të dyja tekstet janë njëjloj autentike.

ANEKSI A
LISTA E JURIDIKSIONEVE JORECIPROKE
[për plotësim]

ANEKSI B
METODAT E TRANSMETIMIT
[për plotësim]

ANEKSI C
MASAT MBROJTËSE TË SPECIFIKUARA TË TË DHËNAVE
[për plotësim]

ANEKSI D
PYETËSOR MBI KONFIDENCIALITETIN
[për plotësim]

ANEKSI E
AUTORITETET KOMPETENTE PËR TË CILAT ZBATOHET KJO MARRËVESHJE
[për plotësim]

ANEKSI F
TË DHËNAT E SHKËMBIMIT TË SYNUAR

Llogari	Të synuara të përkufizohen si	Datat e synuara për shkëmbimin e informacionit		
Llogari të reja	Një Llogari Financiare që ruhet nga një Institucion Raportimi Financiar i hapur më ose pas datës 1 janar 2017	Shtator 2018		
		Llogari Individuale të Vlerës së Lartë	Llogari Individuale të Vlerës së Ulët	Llogari të Njësive Ekonomike
Llogari paraekzistuese	Një Llogari Financiare që ruhet nga një Institucion Raportimi Financiar më 31 dhjetor 2016	Shtator 2018	Shtator 2018 ose shtator 2019, në varësi se kur identifikohet si e raportueshme	Shtator 2018 ose shtator 2019, në varësi se kur identifikohet si e raportueshme